

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 16 (1945)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



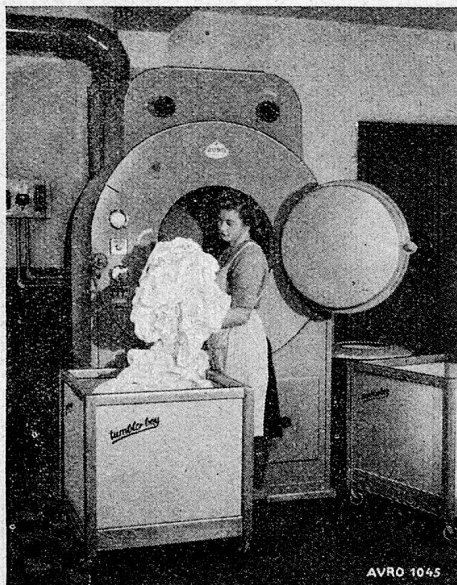
## SEIFENFABRIK HOCHDORF AG. HOCHDORF

Einige unserer Spezialitäten

Telephon 6 30 36

Waschmittel „Schneeweiss“ und „Florina“  
 „Hochdorfer“ Seifenlocken + Schmierseife + Handseifen etc.  
 Puffpulver + Putzseifen + Flüssige Seifen  
 „Ameise“ und „Gloria“ Kernseifen + Bodenwische

Verlangen Sie Offerte und Muster



### AVRO-DRY-TUMBLER

im Mütter- und Kinderheim Hohmaad Thun

Beachten Sie die bequeme Einfüllung des Tumblers. Das vorteilhafte Eintürensysteem ermöglicht rasches Arbeiten, daher geringer Wärmeverlust. Über 60 Anlagen im Betrieb.

Verlangen Sie Prospekt und Referenzen

**ALB. VON ROTZ, ING. BASEL 1**

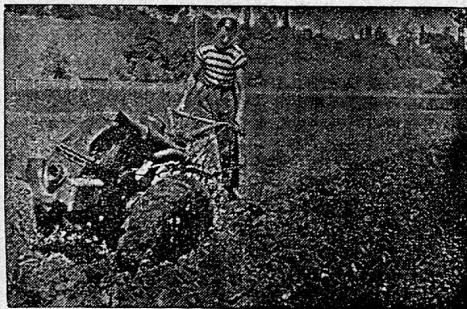
Telephon 4 24 52 — Techn. Bureau, Maschinenbau



## Therma Tiefkühlanlagen

für neuzeitliche Konservierung von Gemüse und Früchten bewahren sich glänzend. Geringste Verluste an Nährstoffen und Vitaminen. Hervorragend geeignet für Spitäler, Anstalten, Heime usw. Verlangen Sie unser ausführliches Exposé, sowie unverbindliche Beratung.

**THERMA A.-G., Schwanden**  
 Kältebüro Zürich, Hofwiesenstrasse 141



Typen 1945: 4, 8 und 10 PS.

Gute **Bodenbearbeitung** im Anstaltsgarten durch

## SIMAR Bodenfräsen und Motorpflüge

Prospekte durch

**SIMAR** - 35, Rue de Lancy, **GENÈVE** oder

**A. PFYL**, Geibelstrasse 20, **ZÜRICH 10**, Tel. 26 07 80

**VERTRETUNGEN:** Basel: **B. Haug**, Neumattstrasse, **Bottmingen**, Telephon 2 92 07 · Bern: **A. Teuscher**, Güterstrasse 50, **Bern**, Telephon 2 95 67 · Ostschweiz: **Künzler & Germann**, Nordgarage, **Bischofszell**, Telephon 8 11 12



# 50 Jahre

Stahlspäne und Stahlwolle **Adler**  
Bodenwische **Diamant**

Flüssiges Metall-Putzmittel **Metalin**

BADER & LAENGIN AG. ZÜRICH

## Schweiz. Gemüse-Union

Chamerstrasse 22 .. Sitz der Zentralstelle **Zug**  
Telephon 4 11 83



Schweiz. Interessenvereinigung, welche Produktions-, Handels-, Verarbeiter- und Konsumentenorganisationen zusammenschliesst

## Viele Verwaltungen

wenden sich seit Jahrzehnten an uns als Spezialfirma, wenn sie eine Registratur oder Kartei benötigen; denn sie wissen, daß sie bei uns gut beraten werden. Kennen Sie übrigens unsere neuartige RN-Fächerkartei, die die Vorteile der Sichtkartei und der gewöhnlichen Kartei vereint?

**Büro-  
Einrichtungen**

Permanente Ausstellung



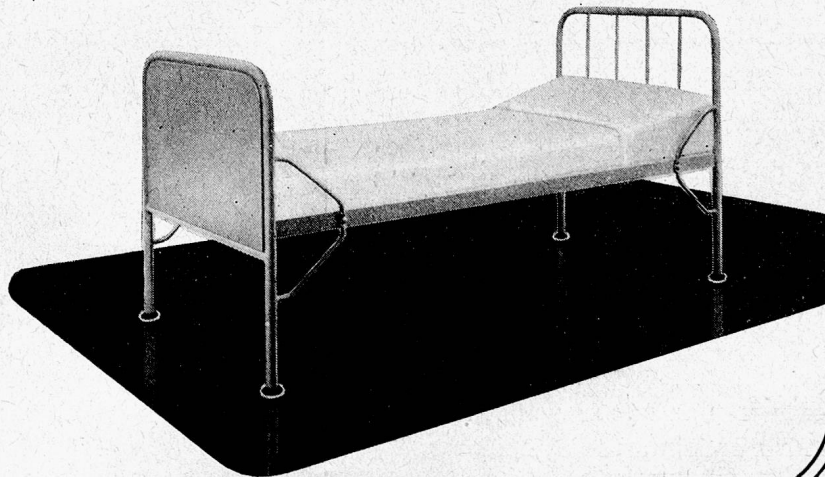
# Biöla

## - STAHLROHRBETTEN †

für Anstalten, Asyle, Heilstätten, Heime, Institute, Sanatorien, Spitäler usw. sind sehr praktisch, solid und hygienisch.

Bitte verlangen Sie ausführliches Angebot oder Vertreterbesuch.

BIGLER, SPICHTIGER & CIE. A.G. BIGLEN (BERN)



## *Es ist kein Geheimnis*

sondern Tatsache, dass Ihre alten, unschön und rauh gewordenen  
**EMAIL-BADEWANNEN**

wieder glatt-weiss-glänzend und unbeschränkt haltbar hergestellt werden können. Je früher Sie eine solche Renovation in Angriff nehmen lassen, umso günstiger ist die Möglichkeit, die älteste Wanne wieder wie neu zu machen. Ausführung am Platz.

Alleinausführender:

### **G. BADSTUBER - DÜBENDORF**

Installateur-Spezialist für Wiederherstellung sanit. Apparate.  
Reparieren von Emailen und Glasuren.      Telefon 93 47 11

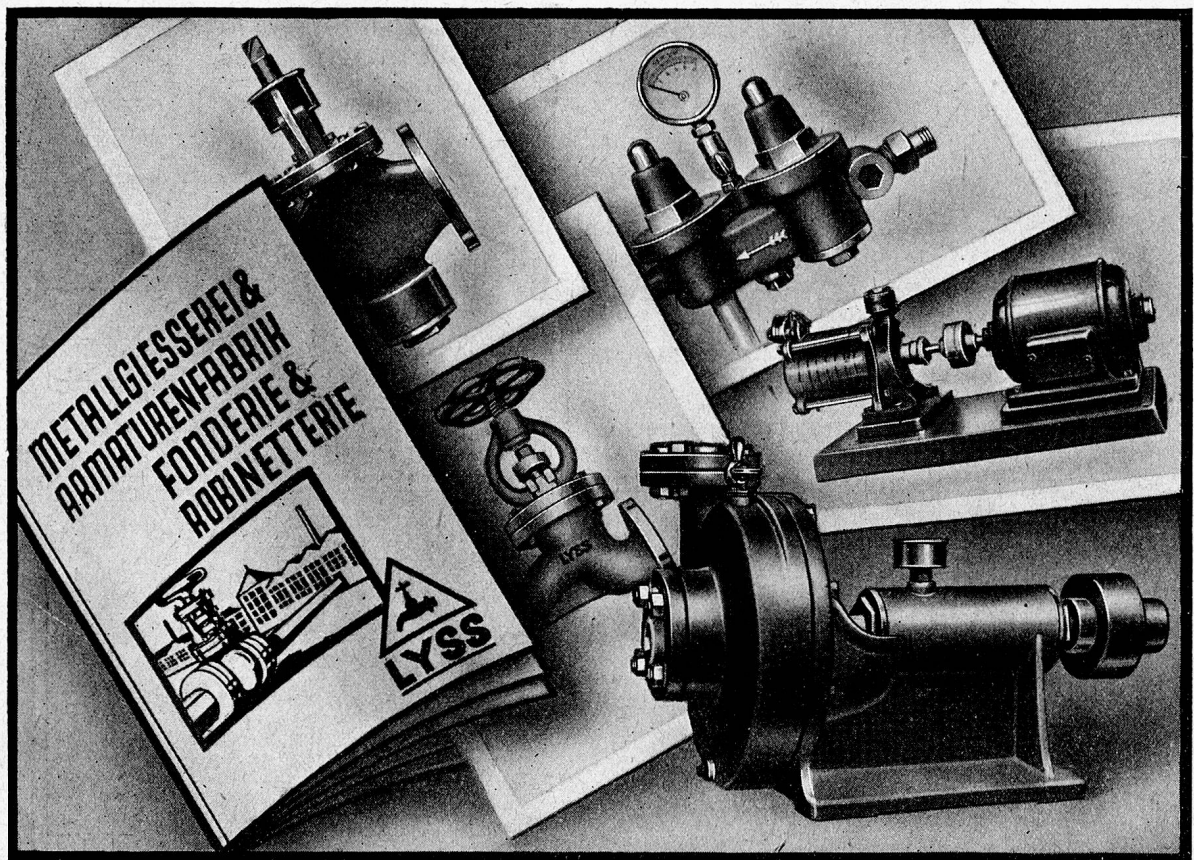
## *Dr. Geret & Co. Rorschach*

**FARBEN-UNDLACKFABRIK**

Telephon 4 22 94

Fabrikation von Qualitäts-  
ANSTRICHFARBEN UND GRUNDIERUNGEN

Emulsionen, Mineralfarben, Blancfixe etc.  
für Holz, Eisen, Verputz, Beton



## **ENTFEUCHTUNG**

VON MAUERWERK ALLER ART  
MIT GARANTIE

UNVERBINDLICHE UNTERSUCHUNG UND  
KOSTENBERECHNUNG . ERSTE REFERENZEN

### **SUGATOR A.G. LUZERN**

SPEZIALFIRMA FÜR ENTFEUCHTUNG VON  
MAUERWERK UND RAUMLÜFTUNG

HERTENSTEINSTR. 46 . TEL. 2 67 54

## *Ist der **ABLAUF** verstopft?*

Dann bestellen Sie heute noch **TROXLERFIX**  
das vorzügliche Ablauf-Reinigungsmittel

Preis nur Fr. 2.— per Dose

Auf jeder Dose Gebrauchsanweisung aufgedruckt

### **KARL TROXLER, GUMMIHAUS, ZÜRICH**

Seidengasse 13, Telephon 25 77 68





**SIFRAG** BERN  
 SPEZIALAPPARATEBAU &  
 INGENIEURBUREAU FREI AG.  
 KONSUMSTR. 4 TEL. 5 42 22



Alle Frischluft-, Klima- und Luftkonditionierungsanlagen werden von uns projektiert und ausgeführt.  
 Verlangen Sie bitte Prospekte und Referenzlisten.

JÄGER



**Obermatratzen** div. Marken  
**Patentmatratzen**  
**Praktische Couch-Betten**  
**Bettwaren** sowie Einzelzub.  
 kaufen Sie vorteilhaft direkt bei **MÜLLER, Bettwaren en gros, Staffelbach, Aargau.**  
 Eigene Fabrikation.

**Echte Fensterleder-Chamex**  
**Viscose-Schwämme-Spungo**  
 bieten Ihnen zur weitgehenden Verwendung im Haushalt alle Vorteile. - Verlangen Sie Preisliste durch das Spezialgeschäft:  
**Hans J. Brand, Basel 2, Tel. 3 91 00.**

**Abdichtungen**  
 für Vorfenster, Fenster u. Türen. Selbstklebende Schnüre, Filze u. Gummi. Kein Nageln mehr. Gratis Muster verlangen.  
**A. GSELL, ZÜRICH 3**  
 Talwiesenstrasse 160.



**Patent HARTMANN-Tore**  
 FÜR AUTOGARAGEN u. a.:  
 Kinderspital Basel  
 St. Clara-Spital Basel  
 Kantonsspital Zürich  
 Bürgerspital Solothurn  
 Bezirksspital Thun, etc. etc.  
 Verlangen Sie bitte Prospekte bei den Alleinfabrikanten 700a  
**Hartmann & Co. A.G., Biel**

**Frühstück-Tabletts**  
 birnbaum  
 alle Grössen  
**Mahler**  
 CHUR

**GUENIN & Co.**  
*Manufaktur-waren en gros*  
 BIEL  
 Fabrikation  
 Gegründet 1848  
 Telephon 244 22  
 Sämtliche Tuchwaren für Anstalten und Spitäler  
 Vorteilhafte Preise

## Zum Reinigen aller Böden

Parkett — Euböolith — Inlaid — Kork — Stein — wurde die neue BÜHLER geschaffen.

Sie spähnt — sie fegt — sie blöcht in verblüffend kurzer Zeit mit einem Minimum an Putzmaterial.

20 Extra-Vorteile machen die BÜHLER zur idealen Bodenreinigungsmaschine für Spitäler, Anstalten, Heime, Asyle, Kliniken u. Internate jeder Art.

Gegen Einsendung des untenstehenden Bons überlassen wir Ihnen gerne kostenlos unseren Prospekt.



**BÜHLER**  
 BODENREINIGUNGS-MASCHINE

Generalvertrieb: Brütsch & Co., Zürich, Parkring 21

**BON** Brütsch & Co., Bühler-Generalvertrieb, Zürich, Parkring 21

Senden Sie mir kostenlos den ausführlichen Prospekt über die neue Bühler-Bodenreinigungsmaschine.

Name: ..... Adresse: .....



*Jetzt ganz besonders...*

hilft Ihnen ein „Frigomatic“-Kühlschrank sparen. Denken Sie daran — kein Stück Fleisch, keine Resten, kein Ei, überhaupt kein Gramm Lebensmittel darf heute in Ihrem Betrieb verderben. Ein „Frigomatic“-Kühlschrank konserviert alles, denn er ist absolut zuverlässig im Betrieb, funktioniert vollautomatisch und die Betriebskosten sind äusserst gering. Eine „Frigomatic“-Kühlanlage enttäuscht nie! Bei Neuanschaffungen, Aenderungen oder Vergrößerungen an Ihrer vorhandenen Kühlanlage verlangen Sie Offerte von der

**AUTOFRIGOR AG**

ZÜRICH HARDTURMSTRASSE 20 TEL. 25 86 60

Vertretungen und Servicestellen in:  
Basel, Bern, Biel, Chur, Fribourg, Genf, Interlaken, Lausanne  
Lugano, St. Gallen

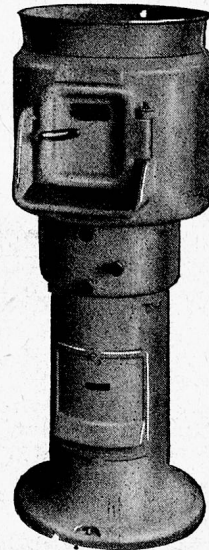
*Der* Schaum allein ist noch kein Kriterium für eine gute Waschlauge. Ob diese zweckmässig zusammengesetzt ist, lässt sich nur durch eine chemische Prüfung feststellen. Mit der Reinigungskraft muss immer die Schonung der Gewebe verbunden sein. Wir beraten Sie gerne und zeigen Ihnen, wie Sie gut waschen.

**HENKEL & Cie. A.G.**  
**BASEL**

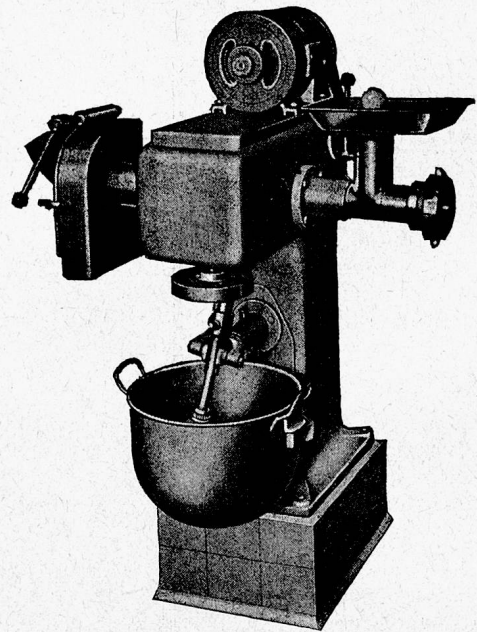
Abteilung Grosskonsumenten

FRIMA-PRIMA · NATRIL OMAG · DIXIN · PER · PURSOL · SILOVO · ADA

*Unsere  
Spezialitäten*



**KARTOFFELSCHÄLMASCHINE**



**KÜCHENMASCHINE**

für den strengen Anstaltsbetrieb im  
besonderen geeignet

Hohe Leistung! Kleine Platzbeanspruchung!  
Verlangen Sie Offerten

**SCHWABENLAND & CO. A.G.**  
ZÜRICH NÜSCHELERSTRASSE 44